

The Long Term Shareholder

**Presentation to Keidanren & ACGA Delegation
March 11, 2009 Corporate Governance Roundtable
Address by Doug Pearce, CEO/CIO, bcIMC**



長期的株主

経団連 & ACGA 代表団へのプレゼンテーション

2009年3月11日, コーポレート・ガバナンス円卓会議

bcIMC(ア リテイツィユ・ コンピ ャ・ インバ ストメント・ マネジ ムント・ コーポ レーション)
CEO/CIO ダグ・ ピアース



Who We Are



- A collection of pension fund investors and fund managers who invest on behalf of pension funds (long-horizon focus)
- Our organization has been invested continuously since the late 1980's

我々は何者か？



•年金基金運用者と年金基金に代わって運用する運用機関の集まり (長期的視点に焦点)

•我々の組織は、1980年代後半から継続して投資。

Nature of Pension Funds and Pension Liabilities

Long Term Focus (65 – 70 years)

Plan Member
May Work for
35 – 40 Years

Retired for
30 Years

- Therefore we want to invest in companies who stay competitive over the longer-term and are sustainable.
- This allows the owner (shareholder) to develop an indepth understanding of the company and it's management team.

年金資産と年金負債の特性

長期に焦点 (65 – 70年)

年金加入者は
35 – 40 年間働き

30 年を
退職して過ごす

- したがって、我々は長期に渡って競争力を保ち、持続可能な企業への投資を求める。
- このことで、所有者(株主)は企業とその経営陣を深く理解することが可能となっている。

What Do Long Term Investors Look For?

- **Companies that have innovative growth products. Japan is a world leader in R&D.**
- **Companies with strong financial features, cash flow and strong balance sheets.**
- **Sustainable companies that respect the environment, social and governance issues.**
- **A capital market environment that protects investors, is transparent, and has a modern set of laws and regulations that are enforced.**

長期的投資家が探し求めているものは何か？

- 革新的な成長商品を持つ企業。日本は研究開発における世界のリーダー。
- 強い財務体質とキャッシュフロー、優れたバランスシートを有する企業。
- ESG（環境上、社会的、そしてコーポレート・ガバナンスの）問題を重視する、持続可能な企業。
- 投資家を保護し、透明で、現代に即した一連の法規制が施行される資本市場の環境。

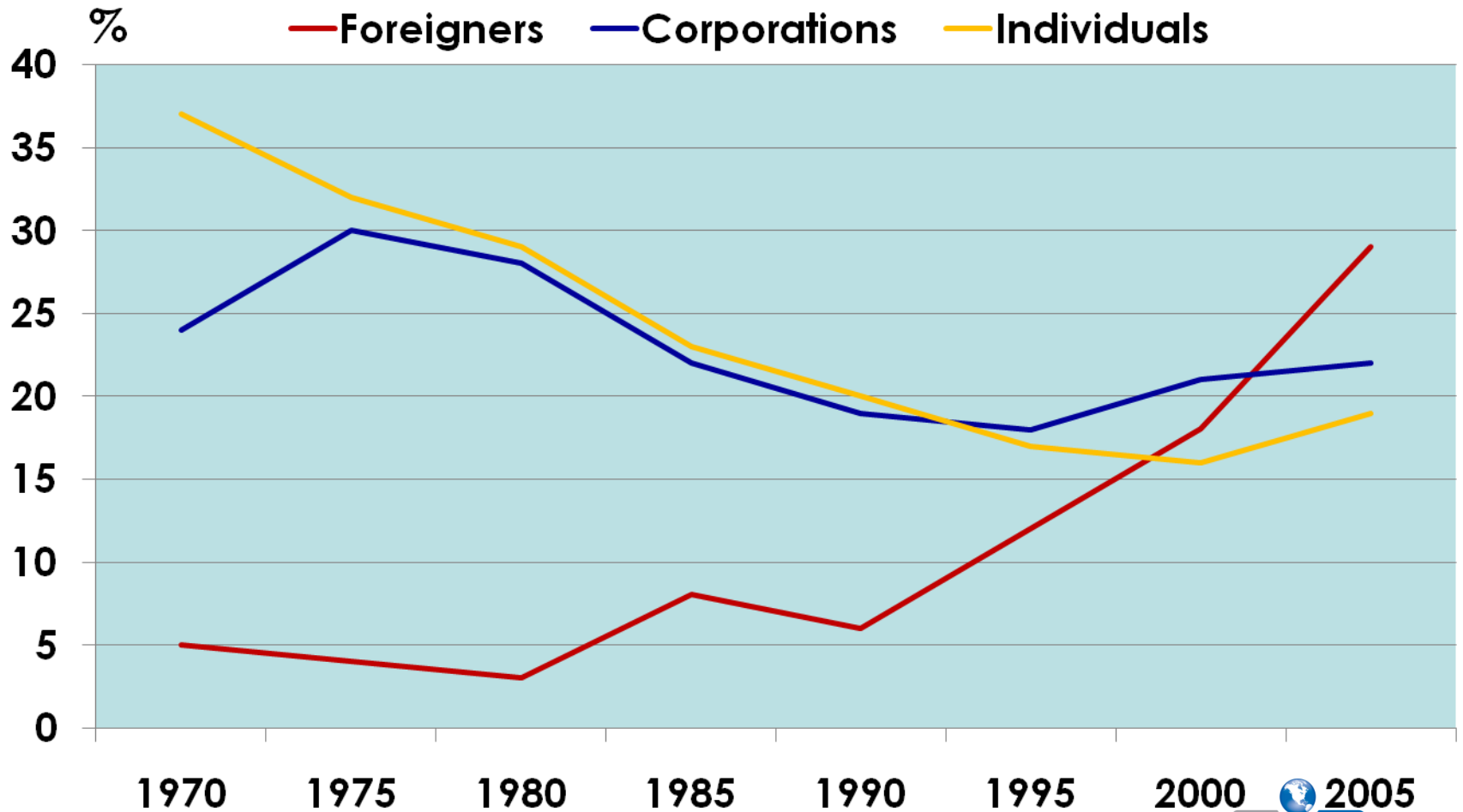
What Do Long-Term Investors Look For?

- Large pension plans today are sophisticated global investors and are able to search the world for companies that will protect and nourish the scarce capital provided by the longer-term investor.
- Plans like ourselves have over 30% of our capital in public equity outside of our home market of Canada.

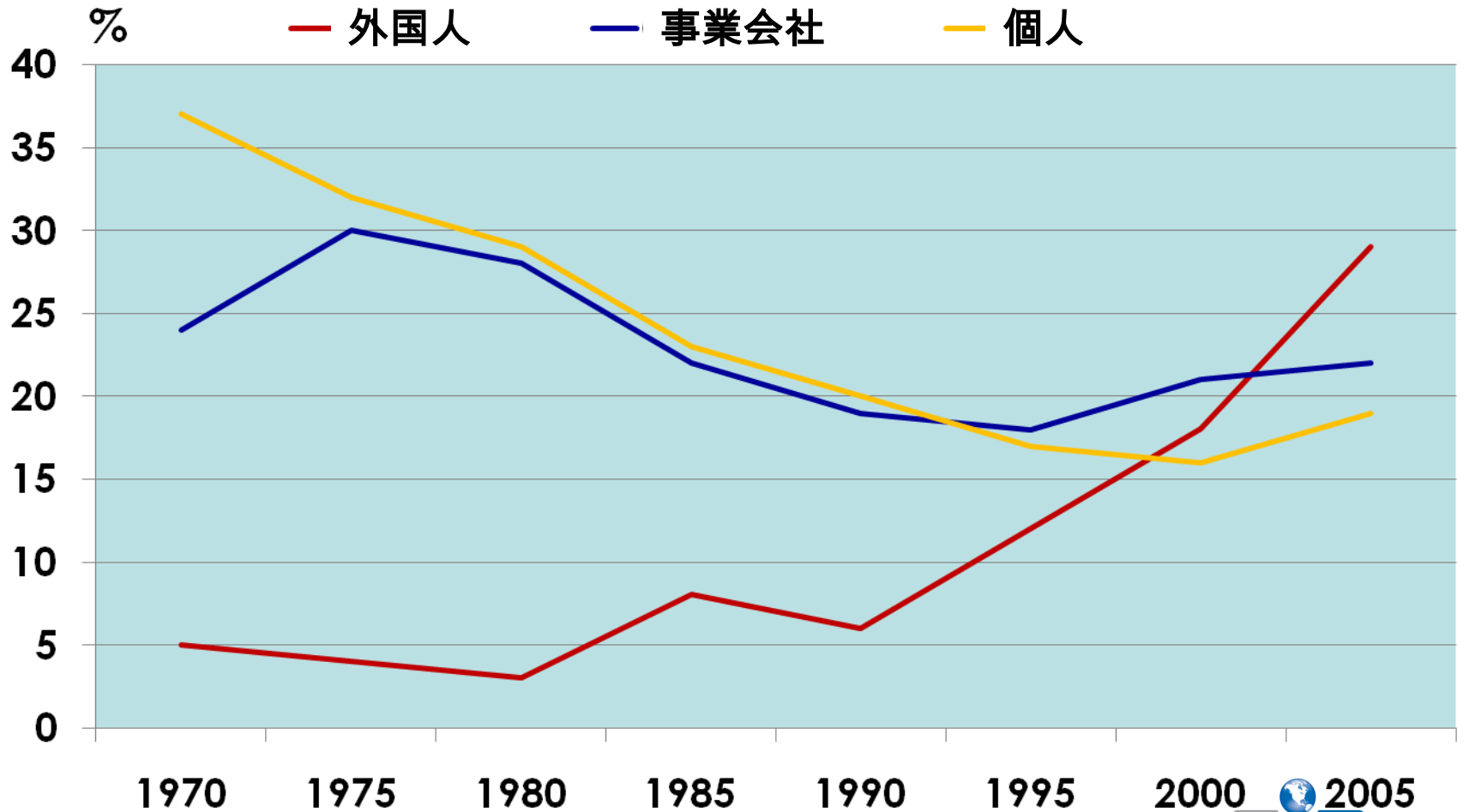
長期的投資家が探し求めているものは何か？

- 今日の大規模年金は洗練されたグローバル投資家であり、長期的投資家によって提供される限られた資本を守り育てる企業を求め、世界中を探ることができる。
- 我々は、自国市場であるカナダ外の公開企業に、資産の30%以上を振り向けている。

Shareholder Composition of Japanese Companies



日本企業の株主構成



Long Term Capital

Long Term capital, if treated well, will be:

- **Stable**
- **Supportive**
- **More knowledgeable about the company**
- **Unlikely to divest if the company experiences short-term disappointments**
- **A committed partner to the board of directors and management (for example, we can help keep companies informed of developments in regulation and market expectations outside of Japan)**

長期的株主資本

もし適切に取り扱われるならば、長期的株主資本は:

- 安定的
- 協力的
- 企業により精通
- 企業が短期的な失望をもたらしても、売却はしないであろう
- 取締役会や経営陣との信頼し合えるパートナー(例えば、日本国外の規制の進展や市場の期待を企業に詳しく知って頂くことのお手伝いなど)

What Can Shareholders Do?

- **Specific examples of how long term shareholders can assist a company and management beyond the supply of capital are:**
 - **Talisman Energy – an energy company that operated in the Sudan for 5 years.**
 - **CN Rail – a North American rail company that went through rapid expansion but experienced significant safety issues and reputational damage.**

株主ができることは？

- 資本の提供を超えて、長期的株主が企業とその経営陣をいかに手助けしたかの具体例:
 - タリスマン・エナジー（カナダ最大の石油会社の一つ） - 5年に渡ってスーダンで事業展開していたエネルギー会社。
 - CN レイル（カナディアン・ナショナル鉄道） - 急激に拡大し、重大な安全上の問題と信用失墜を経験した北米の鉄道会社。

Conclusion

- **Long term oriented investors/owners.**
- **We have a direct and growing interest in Japanese companies and their long term sustainability.**
- **We believe engagement between investor interest directly, or through organizations such as the ACGA, with companies can and should be very productive.**

結論

- 長期を重視する投資家/株式所有者。
- 我々は、日本企業とその長期的な持続可能性に直接的な、そして増大する関心を持っている。
- 我々は、投資家と企業の直接対話、あるいは、ACGAのような組織を通じた対話は、大変建設的足りうるし、またそうでなければならぬと確信している。